Potenza massima suggerita
Maximum suggested horsepower
Puissance maximum suggérée
Empfohlene maximale Leistung

40 HP - 29 KW

	Larghezza totale Total width Largeur hors tout Gesamtbreite
	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum suggérée Empfohlene Mindestleistung
	Peso della macchina Weight Poids Gewicht
	Massima profondità di lavoro Maximum working depth Profondeur maximum de travail Maximale Arbeitstiefe
	Numero di vanghette Number of spades Nombre de bêches Anzahl der Spaten

X40						
	cm	cm	HP / KW	Kg	cm	Nr.
80	84	81	20/15	280	25	4
100	99	96	25/18	290	25	4
120	124	121	25/18	360	25	6
130	139	136	25/18	370	25	6
145	144	141	30/22	390	25	7
160	164	161	35/26	440	25	8

CELLI

www.celli.it

X40

VANGATRICE
SPADING MACHINE
ROTOBECHES
SPATENMACHINEN

Adatta per vigneto e giardinaggio
Suitable for vineyard and garden applications
Adapte pour l'herbe et jardin
Geeignet für Weinberge und Gartenbau

X40

Celli S.p.A. Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)
Tel. 0543 7947 11 Fax 0543 794747
www.celli.it

Il concetto

Ci sono numerose situazioni in cui la vangatrice si rivela un attrezzo prezioso per una corretta lavorazione del terreno. In particolare:

- *affronta senza problemi terreni estremamente bagnati*
- *opera fino ad una profondità massima di 25 cm*
- *elimina la suola di aratura, cioè lo strato di terreno compattato in profondità*
- *non richiede sforzo di trazione ed impiega in modo efficiente la potenza assorbita dal trattore*
- *non compatta il terreno*
- *interra in parte i residui colturali senza rovesciare completamente le zolle*
- *limita il problema dell'erosione e del dilavamento dei terreni leggeri ed in pendenza, in quanto lascia zolle di dimensione media dopo il lavoro.*

The concept

Spading machines are tillage equipment largely appreciated in several working conditions and applications, such as:

- *to work without any problem in extremely wet soil.*
- *to work up to a maximum working depth of 25 cm*
- *to remove the bottom soil hardpan, that is the layer of compacted soil in depth*
- *Also it require low traction power thus it efficiently absorbs the tractor power.*
- *Do not compact the soil*
- *to partially lay underground crop residues without throwing the clods back completely.*
- *to limit soil erosion and also the wash away of light and steeply sloping soil, because the tilled soil is composed of medium size clods.*

Le concept

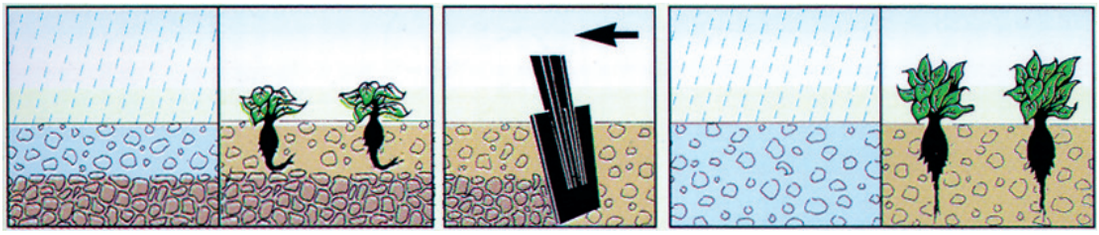
Il existe de nombreuses situations dans lesquelles la rotobèche se révèle être un outil précieux pour un bon travail du terrain. En particulier

- *affronte sans problèmes les terrains extrêmement mouillés*
- *travaille jusqu'à une profondeur maximale de 25 cm*
- *élimine les semelles de labour, c'est-à-dire la couche de terrain compactée en profondeur*
- *ne nécessite pas d'effort de traction en utilise de manière efficace la puissance absorbée par le tracteur*
- *ne compacte pas le terrain*
- *enterre en partie les résidus de culture sans renverser complètement les mottes*
- *limite le problème de l'érosion et du ruissellement des terrains légers et en pente, puisqu'elle laisse des mottes de dimension moyenne après le travail.*

Das Konzept

In zahlreichen Situationen ist die Spatenmaschine zur schonenden Bearbeitung des Bodens besonders gut geeignet. Es ergeben sich folgende Vorteile:

- *Ohne Probleme auf extrem nassen Böden einsetzbar.*
- *Die maximale Arbeitstiefe beträgt 25 cm.*
- *Eliminiert die Pflugsohle.*
- *Benötigt keine Zugleistung und setzt die Zapfwellenleistung des Traktors sehr effizient ein.*
- *Erzeugt keine Pflugsohlen und Bodenverdichtungen, arbeitet völlig ohne Schlupf.*
- *Mischt pflanzliche Reste ein ohne die Erdschollen komplett zu wenden.*
- *Verringert Erosion und Auswaschung auf leichten Böden und in Hanglagen durch mittelgroße Erdschollen nach der Arbeit und damit optimaler Oberflächenstruktur.*



SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 40 HP (29 KW)
- presa di forza: 540 giri/min con cambio 4V
- lubrificazione a grasso
- attacco a 3 punti 1° cat.
- slitte per regolazione profondità di lavoro
- vanghette: 180x148 mm
- scudo mobile posteriore con appendice livellante
- cardano senza organo di sicurezza
- protezioni antinfortunistiche

A RICHIESTA:

- Cardano con limitatore a bullone
- Cardano con limitatore a frizione
- Kit piedi di sostegno
- Rastrello posteriore in sostituzione dello scudo mobile

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 40 HP (29 KW)
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO
- grease lubrication
- 3 point hitch cat.1
- working depth adjustment by skids
- spades: 180x148 mm
- rear tailgate with levelling flap
- drive shaft without safety device
- safety protections

OPTIONAL ACCESSORIES:

- Drive shaft with shear bolt
- Drive shaft with clutch
- Parking supports
- Rear rake (replacing tailgate)

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 40 CV (29 KW)
- prise de force: 540 t/mm avec 4 vitesses
- lubrification à graisse
- attelage 3em point cat. 1
- réglage profondeur de travail par patins
- bêches: 180x148 mm
- tableau arrière avec barre niveleuse
- cardan sans sécurité
- protections de sécurité

SUR DEMANDE:

- Cardan sécurité boulon
- Cardan sécurité friction
- Pieds d'appui
- Rateau en remplacement du tablier

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 40 PS (29 KW)
- Zapfwelle 540 U/min mit 4-Stufen
- Fettschmierung
- 3-Punkt Anhängung Kat.1
- Arbeitstiefenregulierung über Kufen
- Spaten: 180x148 mm
- Heckprallblech mit Planierungsklappe
- Gelenkwelle ohne Überlastsicherung
- Abnehmbare Sicherheitsvorkehrung

SONDERAUSSTATTUNG:

- Gelenkwelle mit Scherbolzen
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Stützfuss
- Heckrechen anstatt des Prallblechs

• Dati descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo.
• All data subject to change, without ani prior notice.
• Données techniques, descriptions et illustrations sont fournies à titre d'indication.
• Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind freibleibendund unverbindlich.